

УДК 342.725

С. А. Колода

<http://orcid.org/0000-0001-8482-1524>

**Языковая политика как фактор современного украинского  
внутриполитического противостояния**

Статья выполнена в рамках деятельности Центра по изучению русскоговорящих стран  
Юго-Западного университета при Министерстве Образования КНР

Для цитирования: Колода С. А. Языковая политика как фактор современного украинского внутриполитического противостояния // Мир русскоговорящих стран. 2020. № 3 (5). С. 37–55. DOI 10.20323/2658-7866-2020-3-5-37-55

В статье представлен анализ украинской языковой политики с 1989 года по настоящее время. Особенность этнолингвистической ситуации обусловлена многонациональностью и использованием большого количества языков для повседневного общения гражданами Украины. Автор дает описание национальной и языковой ситуации, приводит анализ этнической структуры в соответствии с выбором языка повседневного общения. Результатом противоречивого характера языковой политики является ожесточенная внутриполитическая борьба. Языковой вопрос был одним из ключевых на всех украинских выборах с 1989 по 2019 годы. Язык повседневного общения также имеет большое влияние на электоральное поведение граждан. Внимание автора сосредоточено на использовании языковых и этноконфессиональных противоречий украинскими политическими силами, ведущими борьбу за власть. Приводится анализ ключевых нормативно-правовых актов, реализующих, в той или иной степени, государственную языковую политику. Автор приходит к выводу о прочной законодательной базе, необходимой для осуществления языковой политики, учитывающей интересы всех граждан многонациональной Украины. Но принимаемые иные противоречивые законы и подзаконные акты, а также политические противоречия как во власти, так и между властью и оппозицией, создают конфликтную ситуацию, негативно влияющую на социально-политическую обстановку в стране. Негативную оценку отдельным украинским законам, регулирующим языковую политику, дали представители европейских государств, прежде всего Венгрии. В качестве основного аргумента приводится новый Закон об образовании, положения которого ущемляют права национальных меньшинств.

**Ключевые слова:** языковая политика, языковое планирование, национальная политика, президентские и парламентские выборы, государственный язык, миноритарные языки, закон о языке, языковые конфликты, выборы.

---

© Колода С. А., 2020

S. A. Koloda

**Language policy as a factor of modern ukrainian domestic political confrontation**

The article presents the analysis of the ukrainian language policy from 1989 to the present. The peculiarity of the ethnolinguistic situation is due to the multinationality and the use of a large number of languages for everyday communication by citizens of Ukraine. The author gives a description of the national and linguistic situation, brings the analysis of the ethnic structure in accordance with the choice of the language of everyday communication. The controversial nature of language policy is the result of a fierce internal political struggle. The language issue was one of the key issues in all Ukrainian elections from 1989 to 2019. The language of everyday communication also has a great influence on the electoral behavior of citizens. The author's attention is focused on the use of linguistic and ethno-confessional contradictions by Ukrainian political forces waging a struggle for power. The analysis of the key regulatory legal acts that implement, to one degree or another, the state language policy. The author comes to the conclusion about a solid legislative framework necessary for the implementation of a language policy that takes into account the interests of all citizens of multinational Ukraine. But the adopted other contradictory laws and by-laws, as well as political contradictions both in the government and between the government and the opposition, create a conflict situation that negatively affects the socio-political situation in the country. Representatives of European states, primarily Hungary, gave a negative assessment to certain Ukrainian laws regulating language policy. The main argument is the new Education Law, the provisions of which infringe on the rights of national minorities.

**Key words:** language policy, language planning, national policy, presidential and parliamentary elections, state language, minority languages, language law, language conflicts, election.

Языковой вопрос на Украине остается достаточно сложным на протяжении нескольких десятилетий. Несмотря на то, что с даты провозглашения независимости прошло почти 30 лет, дискуссии по вопросу языковой модели существования украинского государства не утихают до сих пор. Языковой вопрос стал одной из причин вооруженного конфликта на Донбассе в 2014 г. В последние годы на Украине происходят разнообразные процессы, связанные с региональ-

ной дифференциацией страны, а также проводимой политикой украинизации. Этим, в частности, и обусловлена важнейшая роль языковой политики (в первую очередь, в отношении русского языка) – фактора, который может как обеспечить политическую стабильность на Украине, так и дестабилизировать этноязыковую ситуацию [Кетцяк, 2011]. Но причины сложных конфликтов, постигших Украину в эти годы, стоит искать в более отдаленном периоде. Сложность

языкового вопроса не возникла спонтанно. Его острота обусловлена рядом исторических, внешнеполитических, географических факторов. Украина – многонациональная страна. Национальный состав жителей страны представляют более 150 этнических групп. Самый крупный по численности народ Украины – *украинцы* (согласно последней переписи населения, составляют 77,82 %). Второй по численности народ – *русские* (17,28 %). Сравнительно большими этническими группами населения Украины являются: *белорусы* (0,57 %), *молдаване* (0,54 %), *крымские татары* (0,42 %), *болгары* (0,51 %), *венгры* (0,32%), *румыны*, *поляки* [Венгрия предупредила ...]. Однако по исследованиям Киевского международного института социологии структура украинского общества существенно отличается от её изображения в официальной статистике. Так, этническую структуру Украины во время переписи 2001 года составляли приблизительно 60–62 % моноэтнических украинцев, 23–25 % биетнических русско-украинцев, 90 % моноэтнических русских и около 5 % людей из других этнических групп. Около 10 тыс. *русинов* (по переписи 2001 г.) Закарпатской области подавляющим большинством украинского общества, в том числе его закарпатской части, осознаются как этнографическая или субэтническая группа украинского этноса. Вдвое больше, чем русинов на Украине

оказалось представителей иной этнографической группы – *гуцулов* (преимущественно в Ивано-Франковской области). *Русские на Украине* представляют самую большую русскую общину за пределами Российской Федерации и, таким образом, являются крупнейшим национальным меньшинством среди всех государств Европы. Русские после украинцев составляют наиболее многочисленную этническую группу населения Украины, более трёх четвертей всех национальных меньшинств на территории Украины. Лингвистическая характеристика населения Украины не менее разнообразна. Данные большинства опросов существенно расходятся с официальной статистикой. Согласно данным опроса, проведённого в 2004 г. Киевским международным институтом социологии (КМИС), русский язык использует дома 43–46 % населения Украины (то есть меньше, чем украинский язык). По данным опроса КМИС, в первую очередь используют для общения русский язык большая часть населения южных и восточных регионов. Так, в Крыму его использовали 97 % всего населения, в Днепропетровской области – 72 %, Донецкой – 93 %, Запорожской – 81 %, Луганской – 89 %, Николаевской – 66 %, Одесской – 85 %, Харьковской – 74 %.

По данным фонда «Общественное мнение» (2002), в областных центрах Украины 75 % населения предпочитает общаться на русском

языке (и только 9 % – на украинском), сплошные ареалы русского языка в сельской местности существуют в Крыму, на Донбассе, Слобожанщине (Харьковская область), на юге Одесской и Запорожской областей, островные русские говоры имеются в центральных областях и на Буковине. Кроме этого, по данным опроса, проведённого компанией *Research & Branding Group*, 68 % граждан Украины свободно владеют русским языком (украинским – 57 %). Наибольшее распространение русский язык получил в восточных и южных регионах, где он является более привычным, чем украинский, для 92 % граждан.

По данным всеукраинской переписи населения 2001 года, 85,2 % всего населения Украины назвали родным язык своей национальности (в 1979 – 88,5 %). Это данные единственной переписи на Украине. Перепись населения, назначенная на 2016 г. была отменена из-за сложной социально-политической обстановки в стране. Большинство населения республики – 32,6 млн чел. – по данным переписи назвало родным языком украинский (67,5 %), а 14,3 млн чел. – русский (29,6 %) и 1,2 млн чел. – иной язык (2,4 %). Доля украинцев, назвавших родным языком язык своей национальности, составляет 85,2 % (в 1979 – 93,5 %), а доля русских, назвавших родным языком язык своей национальности, превышает 95,9 %. Помимо этого, среди тех,

для кого родной язык не русский, свободно владеют (кроме родного) также русским языком 17,2 млн чел. или 35,6 %, а среди тех, для кого родной язык не украинский, свободно владеют (кроме родного) также украинским – 5,4 млн чел. или 11,2 % [Всеукраинская перепись населения ...].

Украинский язык более распространён в центральной части, на севере и на западе страны, русский – на юге и востоке. В крупных городах востока и юга Украины, и, кроме этого, в Киеве заметно преобладание русского языка в ежедневном общении, несмотря на значительную долю населения, указавшего украинский как родной язык. На Украине, особенно в этнически смешанных районах (Закарпатье, Донбасс, юго-западные районы Одесской области, западные районы Львовской области и др.), распространены явления билингвизма (двухязычия) и полилингвизма (многоязычия).

Согласно мнению авторитетных ученых, языковая политика – часть общей политики государства, которое принимает основные принципы политики в отношении языков, функционирующих на его территории. А языковое планирование – часть более общего понятия «языковая политика», или, точнее, – реализация языковой политики [Вахтин, 2004, с. 163]. Определение **языкового планирования** впервые было дано норвежским лингвистом Эйнармом Хаугеном в ходе его дея-

тельности по языковому планированию в Норвегии в 1959 г. Под языковым планированием он понимал любое воздействие на язык, осуществляемое со стороны официальных организаций или частных лиц, имеющее официальный или неофициальный характер [Haugen]. Языковая политика составляет важнейший компонент национальной политики в многонациональных государствах и благодаря этому становится системообразующим фактором, определяющим конституирование государства, а, следовательно, и государственной власти. Отсюда обратное воздействие языковой политики на государство. Поэтому любые действия, связанные с нормированием языка/языков, оказывают непосредственное влияние прежде всего на внутривнутриполитическую ситуацию в стране. Перекосы в реализации языковой политики могут привести к языковому конфликту. Обострение языковых разногласий происходит в основном в странах, где языки имеют разные социальные статусы и неравные общественные функции. Языковая политика современной Украины отличается высокой степенью отстраненности от реальной языковой ситуации. Противоречивый характер языковой политики является результатом ожесточенной внутривнутриполитической борьбы. Языковой вопрос часто использовался в качестве инструмента политической борьбы. Язык повседневного общения также имеет большое влияние

на электоральное поведение граждан. Вместе с тем, органы государственной власти Украины вместо стабилизации ситуации в этой сфере принимают такие радикальные решения националистического толка, которые еще больше раскалывают общество по этноязыковому признаку. В отличие от многих европейских стран, история формирования этнической структуры населения которых определялась тенденциями моноэтнического характера, в Украине сложилась традиция определять ее как политэтническую или многонациональную страну [Власенко]. Именно эта многонациональность стала главным фактором вначале просто тлеющего, а затем уже и ярко разгоревшегося языкового конфликта в независимой Украине.

Результаты большинства социологических опросов свидетельствуют, что Украина является, фактически двуязычным государством. Так, например, в публикациях Института социологии Национальной Академии наук Украины (далее ИА НАНУ) за 2005 год отмечено, что 3/5 населения декларируют украинский язык родным, 1/3 – русский. Языком общения в семье респонденты называют украинский (42 %) и русский (36 %). Часть респондентов отметили, что их повседневное общение является двуязычным (21 %). По данным ИС НАНУ (2005), за предоставление русскому языку статуса официального выступали:

– «78 % опрошенных на востоке Украины и 71 % в южных регионах; – 86 % русских и 40 % украинцев;

– 81 % граждан, считающих родным языком русский, и 31 % украинских граждан, которые назвали родным языком украинский» [Паніна, 2005, с. 70].

Уже в 1989 г. языковой вопрос с успехом эксплуатировался кандидатами в Верховный Совет СССР от национальных республик. Именно тогда народным депутатом Советского Союза стал один из наиболее последовательных защитников снижения статуса русского языка, украинский писатель Владимир Яворивский. Тогда же вопрос языка был горячо поддержан не только Народным Рухом за перестройку, но и депутатами Верховной Рады УССР, которые приняли как на то время достаточно прогрессивный закон о языках. Поддержка украинского языка на республиканском уровне стала первым шагом к выходу Украины из Советского Союза. Эксплуатация именно языковой тематики позволила консолидировать электорат оппозиции на западе и в центре Украины и получить почти 120 мест в Верховной Раде первого созыва на выборах в 1990 году [Уколов]. В дальнейшем тактика использования языкового вопроса была реализована на всех украинских выборах. На парламентских выборах 1998 года тема статуса русского языка вновь использовалась в политической борь-

бе. Если в начале 1997 года только Коммунистическая партия Украины и Прогрессивная социалистическая партия Украины требовали повысить статус русского языка, то в конце года это требование поместили в свои программы ещё 6 партий и блоков.

Причина сложности реализации языковой политики кроется в намеренном использовании языковых и этноконфессиональных противоречий политическими силами, ведущими борьбу за власть. Анализ ключевых нормативно-правовых актов демонстрирует наличие прочной законодательной базы, необходимой для осуществления языковой политики. В статье 10 Конституции Украины записано: «Государственным языком Украины является украинский. Государство обеспечивает всестороннее развитие и функционирование украинского языка во всех сферах общественной жизни на всей территории Украины. В Украине гарантируется свободное развитие, использование и защита русского языка, других языков национальных меньшинств. Государство способствует изучению языков международного общения. Использование языков в Украине гарантируется Конституцией Украины и определяется законом» [Конституция Украины, с. 4]. В разные годы были приняты постановления Кабинета министров Украины (1997 г. «Комплексные меры по обеспечению всестороннего развития и функционирования

украинского языка»; 2003 г. «Государственная программа развития и функционирования украинского языка на 2004-2010 гг.»), целью которых являлось развитие, поддержка и защита государственного языка. Неоднократно языковой вопрос выносился на парламентские слушания в Верховной Раде, отдельные попытки укрепления государственной языковой политики определялись Указами Президента (Указ № 625/2006 от 18.06.2006; Указ № 161/2010 от 15 февраля 2010).

Все Президенты Украины обращались с призывами к русскоязычному населению Украины с обещаниями сохранить их национально-языковую идентичность и равные права. Первым такие обещания в 1990 г. давал Л. М. Кравчук. В агитационных листовках он обещал сделать все от него зависящее, для полного удовлетворения политических, экономических, социальных и духовных запросов русского населения, для государственной защиты его законных интересов. Не допустить насильственной украинизации русских [«К русским соотечественникам» ...]. Справедливости ради отметим, что только пятый Президент Украины П. А. Порошенко перед своими выборами на второй строк во главу угла своей избирательной кампании поставил лозунг «Мова, Віра, Армія» («Язык, Вера, Армия»), предполагая поддержку исключительно украинорусскоязычного электората.

Оппонент Кравчука на досрочных выборах Президента в 1994 г. Л. Д. Кучма опирался на уже несколько изменившуюся философию – защиту русскоязычного населения от начавшихся в 1989 году националистических проявлений. Руководитель избирательного штаба В. Гринев выбирает тактику разделения электората на «свой» и «чужой», оппонировав классическому приверженцу настроений Западной Украины Леониду Кравчуку, который на русском говорил с осязаемым акцентом и время от времени заигрывал с Народным Рухом («Народный Рух України» (рус. «Народное Движение Украины») – политическая партия современной Украины, созданная как общественное движение в 1989 году). В 1994 3/4 русскоязычных избирателей отдали голоса за Л. Кучму, который единственный из кандидатов на президентских выборах выступал за придание русскому языку статуса второго государственного. Получив 11 июля 1994 г. свой президентский мандат, Л. Д. Кучма не выполнил свое обещание о придании статуса второму государственному русскому языку.

Следующий ренессанс языкового вопроса припадает опять на выборы президента 1999 г. Однако на этот раз языковой вопрос поднимают сразу три кандидата: Леонид Кучма, Наталия Витренко и Петр Симоненко. Леонид Кучма победил во втором туре выборов с 56,25 % голосов избирателей. В период сво-

его первого президентского срока он подробно останавливается на вопросе о двуязычии на Украине, приводя аргументы о несвоевременности придания русскому языку статуса официального.

Языковой вопрос вновь становится фактором политической борьбы в 2004–2006 гг. На этот раз, на кроме уже баллотировавшихся ранее А. Мороза и Н. Витренко, к кандидатам в президенты добавились Виктор Медведчук, Виктор Ющенко, Виктор Янукович. Все они старались использовать русскоязычный электорат в своих целях. 18 октября 2004 г. стало известно, что кандидат в президенты Виктор Ющенко намерен подписать проект указа «О защите прав граждан на использование русского языка и языков других национальностей Украины», которым обяжет чиновников общаться с гражданами на родном для них языке. Указ должен был увидеть свет ещё в феврале 2005 года, однако этого так и не произошло, а уже в апреле 2005 года Ющенко заявил, что никогда подобного проекта указа не подписывал [Ющенко гарантирует права ... ].

Парламентские выборы 2006 г. также не обошлись без эксплуатации вопроса о статусе русского языка. За придание русскому языку статуса государственного выступали партии, добившиеся наибольшего успеха в восточных и южных регионах Украины: центристская Партия регионов (лидер партии – В. Янукович) и партии левой

ориентации – коммунистическая (П. Симоненко) прогрессивно-социалистическая (Н. Витренко). Против повышения статуса русского языка выступали политические силы, победившие в западных и центральных регионах, – прежде всего силы национально-демократического спектра, в том числе крупнейшие из них – Блок Юлии Тимошенко и «Наша Украина» (В. Ющенко), а также левоцентристская Социалистическая партия Украины.

Наиболее сложные события, связанные с языковым вопросом, произошли в период президентства Виктора Януковича (2010–2014 гг.). В начале избирательной кампании В. Янукович сделал заявление, что в случае победы не будет предоставлять русскому языку статус государственного. Некоторые аналитики оценили это как негативный фактор для этого кандидата в претенденты. «... Размытие одного из главных идеологических меседжей Януковича может дорого ему стоить», – заявил политолог, президент Аналитического центра «Открытая политика» Игорь Жданов [Заявление Януковича ... ]. Между тем, предвыборная программа В. Януковича предусматривала предоставление русскому языку статуса государственного. Во время торжеств по случаю годовщины со дня рождения поэта Тараса Шевченко в Каневе, кандидат в Президенты заявил, что украинский язык будет единственным государственным



языком страны [Янукович отрекся ...]. При этом пункты о придании русскому языку статуса государственного содержались в программе Виктора Януковича и Партии регионов на выборах в 2004, 2006, и 2007 гг. [Янукович опять ...].

Другие кандидаты на президентский пост также использовали языковой вопрос в своей предвыборной кампании. 20 августа 2009 г. во время пребывания во Львове Юлия Тимошенко высказала убеждение, что в Украине может быть лишь один государственный язык – украинский [Янукович опять ...].

Давление со стороны оппозиционеров, тенденции к восстановлению языковых прав представителей этнических меньшинств все же заставили В. Януковича подписать новый языковой закон после его вступления в должность Президента Украины. Не стоит забывать, что подписание такого закона ждали не только русскоязычные граждане Украины, но и представители других меньшинств. Поэтому в законе не должна была идти речь только о русском как о языке, на котором говорят представители разных этносов. В сентябре 2010 г. в Верховную Раду был представлен проект нового закона о языках, расширяющий функции русского языка. Венецианская комиссия одобрила проект в марте 2011 г., после чего депутаты от Партии регионов В. Кивалов и В. Колесниченко разработали новый проект закона «Об основах государственной язы-

ковой политики», также получивший положительный отзыв Венецианской комиссии, но при этом не одобренный парламентским комитетом по культуре.

В 2012 г. Верховной Радой Украины по инициативе депутатов от Партии регионов был принят Закон «Об основах государственной языковой политики». Действие закона носило обязательный общенациональный характер и основывалось на результатах данного вопроса о родном языке, который задавался в ходе переписи населения Украины при условии достижения языком планки в 10%. Закон предусматривал, что при таком количестве носителей язык может становиться региональным на соответствующей территории. Это позволяло бы 17 языкам стать региональными в той или иной местности. В Законе были предусмотрены разные уровни придания языку регионального статуса: область, район, село, город. При этом за украинским сохранялся статус единственного государственного языка. Отметим, что подобное предусмотрено Европейской Хартией региональных и минориарных языков (язык становится региональным при наличии 2–10% носителей данного языка). Несмотря на достаточную взвешенность и перспективность для дальнейшего снятия языковой напряженности в стране, принятие закона сопровождалось протестами в Верховной Раде. В срыве принятия Закона Кивалова-

Колесниченко была заинтересована тогдашняя оппозиция, которая уже через два года, после свержения В. Януковича, становится властью.

23 февраля 2014 г. Верховная Рада проголосовала за отмену этого закона, что вызвало негодование органов местного самоуправления в регионах, воспользовавшихся возможностями, которые предоставлял отмененный, но не вступивший в силу закон. 3 марта 2014 г. и.о. Президента Украины Александр Турчинов заявил, что не подпишет решение парламента об отмене Закона о языковой политике до тех пор, пока Верховная Рада не примет новый. Таким образом, длительное время данный Закон фактически являлся действующим. И эта неопределенность стала еще одним фактором радикализации государственной языковой политики на Украине [Медведев, 2018]. Только 28 февраля 2018 г. этот закон был признан неконституционным, при этом Конституционный суд Украины (КСУ) оценивал не сам закон, а метод его принятия. Здесь и сыграло на руку активное противодействие принятию закона оппозиции во главе с Андреем Парубием (на момент отмены действия закона, А. Парубий уже был спикером Верховной Рады, что также может свидетельствовать о давлении на КСУ). Судьи установили, что имели место ряд нарушений при его принятии [Языковой закон ...].

Придя к власти в 2014 г., Пётр Порошенко в интервью француз-

ской газете «Фигаро» заявил, что принятое Верховной Радой решение лишить русский язык статуса регионального было ошибкой и что «в ходе моей предвыборной кампании я неоднократно подчёркивал, что никогда подобный закон не получит моего одобрения» [Порошенко: решение ...]. Тем не менее, все законодательные инициативы в языковой сфере, принятые в ходе президентства Порошенко, были направлены на вытеснение русского языка. В сентябре 2017 г. П. Порошенко подписал новый Закон об образовании. Значительная часть этого закона регламентирует использование государственного языка и языков меньшинств в учебном процессе. Некоторые положения закона вызвали критику как внутри страны, так и за рубежом. Так, данный закон фактически вводит запрет на обучение в школах и вузах на любом языке, кроме государственного – украинского. Переход на полное обучение на украинском языке должен завершиться до 1 сентября 2020 г. [Закон України ...]. Протест против принятия закона выразили министр иностранных дел Венгрии, министр по делам венгров за рубежом и Национальное собрание Венгрии [Парламент Венгрии ...]. МИД Венгрии подал жалобы в ОБСЕ, ООН и Евросоюз; со стороны венгерских представителей последовали угрозы блокировать дальнейшее сближение Украины и ЕС в рамках программы Восточное партнерство, иници-

ировать пересмотр Соглашения об ассоциации между Украиной и ЕС и введение санкций, прозвучало утверждение о том, что Украина «может забыть о европейской интеграции» [Венгрия предупредила ...]. Критику высказали также МИД России и президент Молдавии. Парламент Румынии выразил озабоченность, а президент Румынии заявил об отмене официального визита на Украину [Президент Румынии ...]. В совместном письме озабоченность и глубокое сожаление по поводу принятия закона выразили министры иностранных дел Венгрии, Греции, Румынии, Болгарии; болгарский МИД также вызвал к себе представителя Украины для обсуждения этой темы [Bulgaria ...]. Заместитель министра иностранных дел Польши прокомментировал закон, сказав, с одной стороны, «понимаем также обеспокоенность и украинской стороны», с другой – «мы хотели бы Украину также предостеречь, чтобы эти изменения не вызвали конфликта с международными обязательствами Украины о языках национальных меньшинств». МИД Словакии высказал желание провести консультации с украинским правительством по поводу Закона об образовании [Рада приняла ...]. Министр образования Латвии, напротив, поддержала закон [Латвия поддержала ...]. Венецианская комиссия (консультативный орган по конституционному праву, созданный при Совете Европы), рассмотрев

положения закона, указала на то, что он предполагает дискриминацию в отношении «языков, которые не являются официальными языками ЕС, в частности, русского языка, как наиболее широко используемого негосударственного языка» [Беляков, 2017].

Вторым противоречивым документом, реализующим украинскую языковую политику, стал Законопроект № 5670-д «Об обеспечении функционирования украинского языка как государственного». Уходящий после разгрома на выборах Петр Порошенко заявил, что хотел бы подписать скандальный документ. Венгрия, которая, как и Россия, с самого начала активно выступала против данного акта, считает закон – нарушением прав национальных меньшинств, в том числе – венгров, проживающих в Закарпатье. Вступивший в должность Президента Украины 20 мая 2019 г. Владимир Зеленский пообещал, что внимательно изучит закон о государственном языке. По его словам, законодательство в этой чувствительной области не должно нарушать права всех без исключения граждан Украины. Из заявлений Владимира Зеленского можно сделать вывод, что он выступает за естественную, а не насильственную украинизацию общества. То есть задача государства – популяризация украинского языка, а не его навязывание [Словакия высказалась ...]. С 16 июля 2019 г. действующими стали многие нормы нового

языкового закона. Законопроект № 5670-д, который был принят Верховной Радой 25 апреля 2019 года большинством украинских парламентариев [Рада приняла ...], вызывает многочисленные споры как внутри страны, так и в тех странах, которые имеют те или иные интересы на Украине. Так, исключительно на украинском языке должна быть реклама, а также делопроизводство, надписи и афиши, обслуживание пассажиров, проведение спортивных мероприятий. Государственным языком должны пользоваться при исполнении служебных обязанностей политики, чиновники, военнослужащие, работники медицинской и образовательной сфер. Против реализации закона активнее всего выступает МИД Венгрии. Будапешт надеется, что Владимир Зеленский положит конец дискриминации нацменьшинств на Украине, а закарпатские венгры не будут чувствовать себя ущемленными. Во внешнеполитическом ведомстве отметили, что фактически «за исключением частных бесед и религиозных служб закон делает обязательным использование украинского языка», а неграмотное употребление государственного языка может привести к судебному разбирательству [Разговляй и властуй ...].

Уже с 1 сентября 2020 г. все школы начали обучение только на украинском языке. Критики считают такие решения дискриминационным для национальных мень-

шинств и требуют его пересмотра. Депутаты правящей коалиции предлагают отсрочить этот переход до 2023 года. В частности, за пересмотр документа высказывался спикер Верховной Рады Дмитрий Разумков. Он заявил, что Закон «Об особенностях функционирования украинского языка как государственного» необходимо пересматривать с учетом позиций всех граждан Украины [Языковой закон ...]. В начале июля 2020 года дело в отношении закона о государственном языке начал рассматривать КСУ. Группа народных депутатов, подавших заявление в КСУ, считает, что закон дискриминирует нацменьшинства по языковому признаку. При этом сразу же начались акции протеста сторонников теперь уже власти, но с другими видениями путей выхода из сложной языковой ситуации. 1 июля 2020 г. около 30 человек собрались у здания парламента с протестами против высказываний спикера Рады [Возле Рады ...]. В этот спор вступил также секретарь Совета национальной безопасности и обороны Алексей Данилов. В частности, он заявил, что только один язык может быть государственным – украинский. В отношении необходимости появления второго языка (возможно официального?) Данилов высказался за английский [Не русский ...].

Фактически, мы наблюдаем не стремление найти эффективные способы решения сложных языковых вопросов в многонациональ-

ном государстве, а лишь попытки через использование болезненных для общества противоречий достичь собственных политических целей. Такие действия политических сил и власти ведут к созданию дополнительной социальной напряженности в украинском обществе и провоцируют новые конфликты, теперь уже языковые. Если говорить про использование языкового фактора в политической мобилизации, то ситуация по мнению многих украинских исследователей, более чем парадоксальна. Ведь она одновременно отражает и стремление основных акторов вместить в ее содержание идеологию, теорию и практику разнообразных форм самоопределения и самоутверждения языковых и национальных групп, и легитимную и самопровозглашенную деятельность реальных лидеров общественных ассоциаций, движений, землячеств, конгрессов, съездов народов, общин, форумов для решения разнообразных заданий – от экономических до языковых, от культурных до политических. Но при всей своей парадоксальности «языковая карта» становится важным фактором политических технологий и существенно влияет на результаты избирательных кампаний [Мовна ситуація ..., 2008, с. 210].

В заключении отметим, что на Украине язык – не только язык. Это символ не только национальной идентичности, сколько знак принадлежности к определенной политической и общественной идее. Украинская публичная политика в значительной степени политика идентичностей. И тот, кто будет играть по ее правилам, сможет получить определенный успех. Однако, ни один принятый закон или подзаконный акт так и не снял напряжения в языковой ситуации. Напротив, действия многих политиков только в период агитации и избирательной кампании гарантировали равные права как титульной нации, так и представителям национальных меньшинств. Менялся лишь их смысл: когда нужна была поддержка русскоязычного населения – обещания были направлены на него, когда нужна была поддержка носителей украинского языка – все обещания касались укрепления позиций украинского языка и ущемления языковых прав национальных меньшинств. От такой политики страдают только украинские избиратели, политики же получают рейтинги, а в дальнейшем и голоса на выборах. Но придя к власти, не выполняют своих обещаний, продолжая усиливать языковой конфликт в угоду уже иным политическим интересам.

### Библиографический список

1. Беляков И. Венецианская комиссия рекомендовала Киеву исправить закон «Об образовании» // Российская газета: сайт. 2017. 8 дек. URL:

<https://rg.ru/2017/12/08/venecijskaia-komissiiia-rekomendovala-kievu-ispraviv-zakon-ob-obrazovanii.html>. (Дата обращения: 06.08.2020).

2. Вахтин Н. Б. Социолінгвістика і соціологія мови / Н. Б. Вахтин, Е. В. Головка. Москва : Гуманитарная академия, 2004. 388 с.

3. Венгрия предупредила Украину о возможных санкциях из-за закона об образовании. Новое время: сайт 2017. 11 окт. URL: <https://nv.ua/ukraine/politics/vengrija-predupredila-ukrainu-o-vozmozhnyh-sanktsijah-za-zakona-ob-obrazovanii-2006068.html>. (Дата обращения: 05.08.2020).

4. Власенко Д. Конституційно-правове регулювання мовних відносин в Україні. Права людини в Україні // Інформацій портал Харківської правозахисної групи: сайт. URL: <http://khpg.org>. (Дата обращения: 03.08.2020).

5. Всеукраинская перепись населения. Государственный комитет статистики: официальный сайт. URL: <http://2001.ukrcensus.gov.ua/rus/results/general/nationality/>. (Дата обращения: 04.08.2020).

6. Возле Рады прошла акция против пересмотра языкового закона. // Lb.ua: сайт. 2020. 1 июл. URL: [https://lb.ua/society/2020/06/01/458842\\_vozle\\_radi\\_proshla\\_aksiya\\_protiv.html](https://lb.ua/society/2020/06/01/458842_vozle_radi_proshla_aksiya_protiv.html). (Дата обращения: 04.08.2020).

7. Закон України про освіту. Верховна Рада України: офіційний сайт. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text>. (Дата обращения: 05.08.2020).

8. Заявления Януковича относительно русского языка может привести к потере симпатий избирателей на востоке, юге и в Крыму – политологи. // Интерфакс Украина: сайт. 2009. 11 дек. URL: <https://interfax.com.ua/news/press-conference/27507.html>. (Дата обращения: 03.08.2020).

9. Кетцян Г. В. Этноязыковая политика как институциональный фактор развития межнациональных отношений на постсоветском пространстве (на примере России, Армении и Украины) : автореф. дис. ... канд. полит. наук / Кетцян Григор Ваникович. Москва, 2011. 24 с.

10. Конституция Украины. Ведомости Верховной Рады Украины (ВВР Украины), 1996, № 30.

11. «К русским соотечественникам» – как в 1991-м проходила агитация за независимость Украины? // Gazeta.ua: сайт. 2013. 16 июл. URL: [https://gazeta.ua/ru/articles/history/\\_k-russkim-sootechestvennikam-kak-v-1991m-prohodila-agitaciya-za-nezavisimost-ukrainy/507113](https://gazeta.ua/ru/articles/history/_k-russkim-sootechestvennikam-kak-v-1991m-prohodila-agitaciya-za-nezavisimost-ukrainy/507113). (Дата обращения: 03.08.2020).

12. Латвия поддержала украинский закон об образовании // Корреспондент: сайт. 2017. 30 сент. URL: <https://korrespondent.net/ukraine/3891570-latvija-podderzhala-ukraynskyi-zakon-ob-obrazovanuu>. (Дата обращения: 05.08.2020).

13. Медведев Н. П. Языковая политика Украины как фактор этнополитической дестабилизации: научно-практический журнал / Н. П. Медведев,

Л. Н. Краснов // Проблемы постсоветского пространства. 2018. № 5 (2). С. 161–169.

14. Мовна ситуація в Україні: між конфліктом і консенсусом. Київ: ПІЕНД імені І. Ф. Кураса НАН України, 2008. 398 с.

15. Не русский, а английский: В СНБО сказали, какой язык должен быть вторым государственным в Украине //112.ua: сайт. 2020. 6 июл. URL: <https://112.ua/obshchestvo/russkiy-ne-mozhet-byt-vtorym-gosudarstvennym-yazykom-v-ukraine-sekretar-snbo-danilov-541910.html>. (Дата обращения: 06.08.2020).

16. Парламент Венгрии единогласно осудил украинский закон об образовании // Интерфакс-Украина: сайт. 2017. 19 сент. URL: <https://interfax.com.ua/news/political/449715.html>. (Дата обращения: 05.08.2020).

17. Паніна Н. Українське суспільство 1994–2005: соціологічний моніторинг. Київ: ТОВ «Видавництво Софія», 2005. 160 с.

18. Порошенко: решение Рады о лишении русского языка статуса регионального было ошибкой // ТАСС: сайт. 2014. 28 июн. URL: <https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/1285750>. (Дата обращения: 04.08.2020).

19. Президент Румынии отменил визит на Украину из-за нового закона об образовании // Deutsche Welle: сайт. 2017. 22 окт. URL: <https://www.dw.com/ru/a-40638711>. (Дата обращения: 05.08.2020).

20. Рада приняла закон об украинском языке // LB.UA: сайт. URL: [https://lb.ua/news/2019/04/25/425488\\_rada\\_prinyala\\_zakon\\_ukrainskom.html](https://lb.ua/news/2019/04/25/425488_rada_prinyala_zakon_ukrainskom.html). (Дата обращения: 06.08.2020).

21. Размовляй и властвуй: Венгрия потребует от Зеленского защитить языки // Известия: сайт. 2019. 17 май. URL: <https://iz.ru/878476/aleksei-zabrodin/razmovliai-i-vlastvui-vengriia-potrebuuet-ot-zelenskogo-zashchitit-iazyki>. (Дата обращения: 01.06.2020)

22. Словакия высказалась по поводу нового закона об образовании // 2000.UA: сайт. 2017. 27 сент. URL: [https://www.2000.ua/novosti/mir\\_novosti/slovakija-vyskazalas-po-povodu-novogo-zakona-ob-obrazovanii.htm](https://www.2000.ua/novosti/mir_novosti/slovakija-vyskazalas-po-povodu-novogo-zakona-ob-obrazovanii.htm). (Дата обращения: 05.08.2020).

23. Уколов В. Русский язык и украинская электоральная мифология // Українська правда: сайт. 2006. 29 май URL: <https://www.pravda.com.ua/rus/articles/2006/05/26/4400043/>. (Дата обращения: 03.08.2020).

24. Ющенко гарантирует права русского языка и языков и языков других национальностей. Проект Указа // Пресс-служба Виктора Ющенко: сайт. 2004.18.окт. URL: <http://www.yuschenko.com.ua/rus/Future/decrees/1318/>. (Дата обращения: 03.08.2020).

25. Языковой закон должен учитывать позиции всех, – Разумков // INTERFAX: сайт. 2020. 1 июн. URL: <https://interfax.com.ua/news/political/666094.html>. (Дата обращения: 03.08.2020).

26. Языковой закон Кивалова-Колесниченко признан неконституционным. Lb.ua: сайт. 2018. 28 февр. URL: [https://lb.ua/news/2018/02/28/391408\\_yazikovoy\\_zakon.html](https://lb.ua/news/2018/02/28/391408_yazikovoy_zakon.html). (Дата обращения: 04.08.2020).

27. Янукович отрёкся от обещания сделать русский язык государственным // Delo: сайт. 2010. 09 март. URL: <https://delo.ua/economuandpoliticcsinukraine/janukovich-otkazalsja-ot-russk-138255>. (Дата обращения: 03.08.2020).

28. Янукович опять обещает русифицировать Украину // Delo: сайт. 2009. 02 сент. URL: <https://delo.ua/economuandpoliticcsinukraine/janukovich-snova-obecshaet-rus-129418/>. (Дата обращения: 03.08.2020).

29. Bulgaria, Greece, Hungary and Romania Urge Ukraine not to Introduce Restrictions on Mother-Tongue Study //Bulgarian News Agency: сайт. 2017. 14 сент. URL: <http://www.bta.bg/en/c/DF/id/1652006>. (Дата обращения: 5.08.2020).

30. Haugen E. Language Conflict and Language Planning. Harvard University Press, 1959. 393 P.

#### Reference list

1. Beljakov I. Venecijskaja komissija rekomendovala Kievu ispraviti' zakon «Ob obrazovanii» = Venice Commission recommends Kiev to amend the law "On Education"// Rossijskaja gazeta: sajt. 2017. 8 dek. URL: <https://rg.ru/2017/12/08/venecijskaia-komissii-rekomendovala-kievu-ispraviti-zakon-ob-obrazovanii.html>. (Data obrashhenija: 06.08.2020).

2. Vahtin N. B. Sociolingvistika i sociologija jazyka = Sociolinguistics and sociology of the language / N. B. Vahtin, E. V. Golovko. Moskva : Gumanitarnaja akademija, 2004. 388 s.

3. Vengrija predupredila Ukrainu o vozmozhnyh sankcijah iz-za zakona ob obrazovanii. Novoe vremja = Hungary warned Ukraine of possible sanctions due to the education law. New time sajt 2017. 11 okt. URL: <https://nv.ua/ukraine/politics/vengrija-predupredila-ukrainu-o-vozmozhnyh-sanktsijah-za-zakona-ob-obrazovanii-2006068.html>. (Data obrashhenija: 05.08.2020).

4. Vlasenko D. Konstitucijno-pravove reguljuvannja movnih vidnosin v Ukraїni. Prava ljudini v Ukraїni // Informacij portal Harkivs'koї pravozahistnoї grupi: sajt. URL: <http://khp.org>. (Data obrashhenija: 03.08.2020).

5. Vseukrainskaja perepis' naselenija. Gosudarstvennyj komitet statistiki = All-Ukrainian population census. State Statistics Committee oficial'nyj sajt. URL: [http://2001.ukrcensus.gov.ua/rus/results\\_general/nationality/](http://2001.ukrcensus.gov.ua/rus/results_general/nationality/). (Data obrashhenija: 04.08.2020).

6. Vozle Rady proshla akcija protiv peresmotra jazykovogo zakona = Near the Rada there was an action against the revision of the language law // Lb.ua: sajt. 2020. 1 ijul. URL: <https://lb.ua/society/2020/06/01/458842>



\_vozle\_radi\_proshla\_aktsiya\_protiv.html. (Data obrashhenija: 04.08.2020).

7. Zakon Ukraїni pro osvitu. Verhovna Rada Ukraїni: oficial'nyj sajt. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text>. (Data obrashhenija: 05.08.2020).

8. Zajavlenija Janukovicha odnositel'no russkogo jazyka mozhet prive-sti k potere simpatij izbiratelej na vostokey, juge i v Krymu – politologi = Yanukovyh's statements regarding the Russian language may lead to a loss of voter sympathy in the East, South and the Crimea - political scientists // Interfaks Ukraina: sajt. 2009. 11 dek. URL: <https://interfax.com.ua/news/press-conference/27507.html>. (Data obrashhenija: 03.08.2020).

9. Ketcjan G. V. Jetnojazykovaja politika kak institucional'nyj faktor razvitija mezhnacional'nyh odnosenij na postcovetskom prostranstve (na primere Rossii, Armenii i Ukrainy) = Ethno-linguistic policy as an institutional factor in the development of interethnic relations in the post-Soviet space (using the example of Russia, Armenia and Ukraine) : avtoref. dis. ... kand. polit. nauk / Ketcjan Grigor Vanikovich. Moskva, 2011. 24 s.

10. Konstitucija Ukrainy. Vedomosti Verhovnoj Rady Ukrainy (VVR Ukrainy) = Constitution of Ukraine. Statements of the Verkhovna Rada of Ukraine (VBR of Ukraine), 1996, № 30.

11. «K russkim sootechestvennikam» – kak v 1991-m prohodila agi-tacija za nezavisimost' Ukrainy? = "To Russian compatriots" – how was the agitation for the independence of Ukraine arranged in 1991? // Gazeta.ua: sajt. 2013. 16 ijul. URL: [https://gazeta.ua/ru/articles/history/\\_k-russkim-sootechestvennikam-kak-v-1991m-prohodila-agitaciya-za-nezavisimost-ukrainy/507113](https://gazeta.ua/ru/articles/history/_k-russkim-sootechestvennikam-kak-v-1991m-prohodila-agitaciya-za-nezavisimost-ukrainy/507113). (Data obrashhenija: 03.08.2020).

12. Latvija podderzhala ukrainskij zakon ob obrazovanii = Latvia supports Ukrainian education law // Korrespondent: sajt. 2017. 30 sent. URL: <https://korrespondent.net/ukraine/3891570-latvyia-podderzhala-ukraynskij-zakon-ob-obrazovanyy>. (Data obrashhenija: 05.08.2020).

13. Medvedev N. P. Jazykovaja politika Ukrainy kak faktor jetnopoliticheskoj destabilizacii = Language policy of Ukraine as a factor of ethnopolitical destabilization: nauchno-prakticheskij zhurnal / N. P. Medvedev, L. N. Krasnov // Problemy postsovestskogo prostranstva. 2018. № 5 (2). S. 161–169.

14. Movna situacija v Ukraїni: mizh konfliktom i konsensusom. Kiїв : IPIEND imeni I. F. Kurasa NAN Ukraїni, 2008. 398 s.

15. Ne russkij, a anglijskij: V SNBO skazali, kakoj jazyk dolzhen byt' vtorym gosudarstvennym v Ukraine = Not Russian, but English: The NSDC said what language should be the second state language in Ukraine //112.ua: sajt. 2020. 6 ijul. URL: <https://112.ua/obshchestvo/russkiy-ne-mozhet-byt-vtorym-gosudarstvennym-yazykom-v-ukraine-sekretar-snbo-danilov-541910.html>. (Data obrashhenija: 06.08.2020).

16. Parlament Vengrii edinoglasno osudil ukraïnskij zakon ob obrazovanii = Hungarian parliament unanimously condemned Ukrainian education law // Interfaks-Ukraina: sajt. 2017. 19 sent. URL: <https://interfax.com.ua/news/political/449715.html>. (Data obrashhenija: 05.08.2020).

17. Panina N. Ukraïns'ke suspil'stvo 1994–2005: sociologichnij monitoring. Kiïv: TOV «Vidavnictvo Sofija», 2005. 160 s.

18. Poroshenko: reshenie Rady o lishenii russkogo jazyka statusa regional'nogo bylo oshibkoj = Poroshenko: the decision of the Rada to deprive the Russian language of regional status was a mistake // TASS: sajt. 2014. 28 ijun. URL: <https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/1285750>. (Data obrashhenija: 04.08.2020).

19. Prezident Rumynii otmenil vizit na Ukrainu iz-za novogo za-kona ob obrazovanii = Romanian President cancels visit to Ukraine due to new education law // Deutsche Welle: sajt. 2017. 22 okt. URL: <https://www.dw.com/ru/a-40638711>. (Data obrashhenija: 05.08.2020).

20. Rada prinjala zakon ob ukraïnskom jazyke = Rada adopted a law on the Ukrainian language // LB.UA: sajt. URL: [https://lb.ua/news/2019/04/25/425488\\_rada\\_prinyala\\_zakon\\_ukraïnskom.html](https://lb.ua/news/2019/04/25/425488_rada_prinyala_zakon_ukraïnskom.html). (Data obrashhenija: 06.08.2020).

21. Razmovljaj i vlastvuj: Vengrija potrebuët ot Zelenskogo zashhitit' jazyki = Blur and rule: Hungary will require Zelensky to protect languages // Izvestija: sajt. 2019. 17.maj URL: <https://iz.ru/878476/aleksei-zabrodin/razmovliai-i-vlastvui-vengriia-potrebuët-ot-zelenskogo-zashchitit-iazyki>. (Data obrashhenija: 01.06.2020)

22. Slovakija vyskazalas' po povodu novogo zakona ob obrazovanii = Slovakia commented on the new education law // 2000.UA: sajt. 2017. 27 sent. URL: [https://www.2000.ua/novosti/mir\\_novosti/slovakija-vyskazalas-povodu-novogo-zakona-ob-obrazovanii.htm](https://www.2000.ua/novosti/mir_novosti/slovakija-vyskazalas-povodu-novogo-zakona-ob-obrazovanii.htm). (Data obrashhenija: 05.08.2020)

23. Ukolov V. Russkij jazyk i ukraïnskaja jelektoral'naja mifologija = Russian language and Ukrainian electoral mythology // Ukraïns'ka pravda: sajt. 2006. 29 maj URL: <https://www.pravda.com.ua/rus/articles/2006/05/26/4400043/>. (Data obrashhenija: 03.08.2020).

24. Jushhenko garantiruet prava russkogo jazyka i jazykov i jazykov drugih nacional'nostej = Yushchenko guarantees the rights of the Russian language and languages of other nationalities Proekt Ukaza // Press-sluzhba Viktora Jushhenko: sajt. 2004.18.okt. URL: <http://www.yuschenko.com.ua/rus/Future/decrees/1318/>. (Data obrashhenija: 03.08.2020).

25. Jazykovej zakon dolzhen uchityvat' pozicii vseh, – Razumkov = Language law should take into account the positions of everyone, - Razumkov // INTERFAX: sajt. 2020. 1 ijun. URL: <https://interfax.com.ua/news/political/666094.html>. (Data obrashhenija: 03.08.2020).

26. Jazykovej zakon Kivalova-Kolesnichenko priznan nekonstitucionnym = Kivalov-Kolesnichenko language law declared unconstitutional Lb.ua: sajt. 2018. 28 fevr. URL: [https://lb.ua/news/2018/02/28/391408\\_yazikovoy\\_zakon.html](https://lb.ua/news/2018/02/28/391408_yazikovoy_zakon.html). (Data obrashhenija: 04.08.2020).

27. Janukovich otreksja ot obeshhanija sdelat' russkij jazyk gosudarstvennym = Yanukovich reneged on the promise to make Russian the state language // Delo: sajt. 2010. 09 mart. URL: <https://delo.ua/economyandpoliticsinukraine/janukovich-otkazalsja-ot-russk-138255>. (Data obrashhenija: 03.08.2020).

28. Janukovich opjat' obeshhaet rusificirovat' Ukrainu = Yanukovich again promises to Russify Ukraine // Delo: sajt. 2009. 02 sent. URL: <https://delo.ua/economyandpoliticsinukraine/janukovich-snova-obecshaet-rus-129418/>. (Data obrashhenija: 03.08.2020).

29. Bulgaria, Greece, Hungary and Romania Urge Ukraine not to Introduce Restrictions on Mother-Tongue Study //Bulgarian News Agency: sajt. 2017. 14 sent. URL: <http://www.bta.bg/en/c/DF/id/1652006>. (Data obrashhenija: 5.08.2020).

30. Haugen E. Language Conflict and Language Planning. Harvard University Press, 1959. 393 P.